

DYNAMOS XL1800 - XL2500

PT Motorreductor para portões de correr - instalação mecânica
Instruções de instalação e advertências



1. Advertências gerais

1.1 - Avisos de segurança



ATENÇÃO!

- Este manual contém instruções e avisos de segurança importantes. Instalação incorrecta pode provocar ferimentos graves. Antes de começar, leia com atenção este manual. Se tiver dúvidas, páre a instalação e contacte o serviço de assistência KING GATES.

- Importante: mantenha este manual para futuro trabalho de manutenção ou desmantelamento do produto.

1.2 - Advertências de instalação

• Antes de iniciar o procedimento de instalação, verifique que o produto é adequado para o uso pretendido. Se não for, NÃO continue a instalação.

O conteúdo deste manual refere-se a uma instalação como a representada na **fig. 2**.

• Considerando as situações de risco que podem surgir durante a fase de instalação e uso do produto, o automatismo deve ser instalado em concordância com as seguintes advertências:

- Certifique-se que há um dispositivo capaz de desligar o produto da corrente elétrica. Este dispositivo deve ter uma separação de contacto em todos os pólos que garante a desconexão completa na categoria de sobretensão, Condição III.

- Todas as operações de instalação e manutenção devem ser feitas com o automatismo desligado da rede elétrica. Se o dispositivo de desconexão não for visível do local onde o automatismo está instalado, deve colocar um sinal de aviso antes de iniciar os trabalhos. O sinal deve dizer: "PERIGO! MANUTENÇÃO EM CURSO".

- O produto deve ser ligado a uma linha elétrica com sistema de terra para segurança.

- Tenha cuidado para não embater, deixar cair ou derramar qualquer tipo de líquido no automatismo durante a instalação. Mantenha o produto afastado de fontes de calor ou chamas. Falhar com estas advertências pode danificar o produto, e aumentar o risco de perigo ou mau funcionamento. Se for o caso, páre a instalação e contacte o serviço de assistência KING GATES.

- Não altere o produto em nenhum aspecto. Operações que não estejam descritas só podem resultar em mau funcionamento. O fabricante não assume responsabilidade por qualquer modificação feita ao produto.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com capacidade física reduzida, capacidades sensoriais ou mentais reduzidas, crianças ou pessoas com falta de experiência e conhecimento técnico, a não ser que sejam supervisionadas ou instruídas por alguém responsável pela sua segurança.

- Este produto não é um sistema de proteção contra intrusos. Se necessitar de tal dispositivo deve integrar este produto com outros sistemas de segurança.

- Não deixe que as crianças brinquem com os dispositivos de controlo, sejam eles fixos ou sem fios.

- A embalagem do produto deve ser eliminada em concordância com a legislação local.

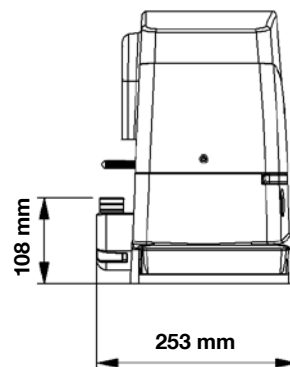
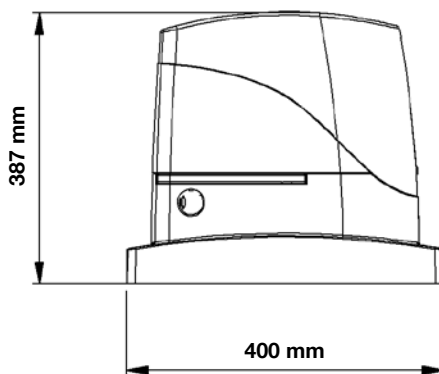
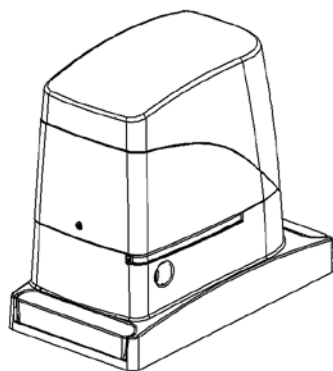
2. Descrição do produto

Dynamos é uma linha de motoredutores electromecânicos irreversíveis para a automatização de portões de correr. A linha de produtos Dynamos XL inclui os seguintes produtos (tabela 1).

Tabela 1: comparação das especificações básicas dos motoredutores Dynamos XL

Tipo de motorreductor	Dynamos XL1800	Dynamos XL2500
Tipo de fim de curso	eletromecânico	eletromecânico
Max. comprimento de folha	15 m	18 m
Max. altura de folha	1800 kg	2500 kg
Impulso máximo	40 Nm	50 Nm
(correspondente à força)	1120 N	1390 N
Motor	DC motor 24V 700 W max	Asíncrono fase única 870 W max

1



3. Instalação

⚠ A instalação do Dynamos XL deve ser feita por pessoal técnico qualificado em concordância com as normas, regulamentos e legislação atual, e as indicações presentes neste manual.

3.1 - Limites de operação

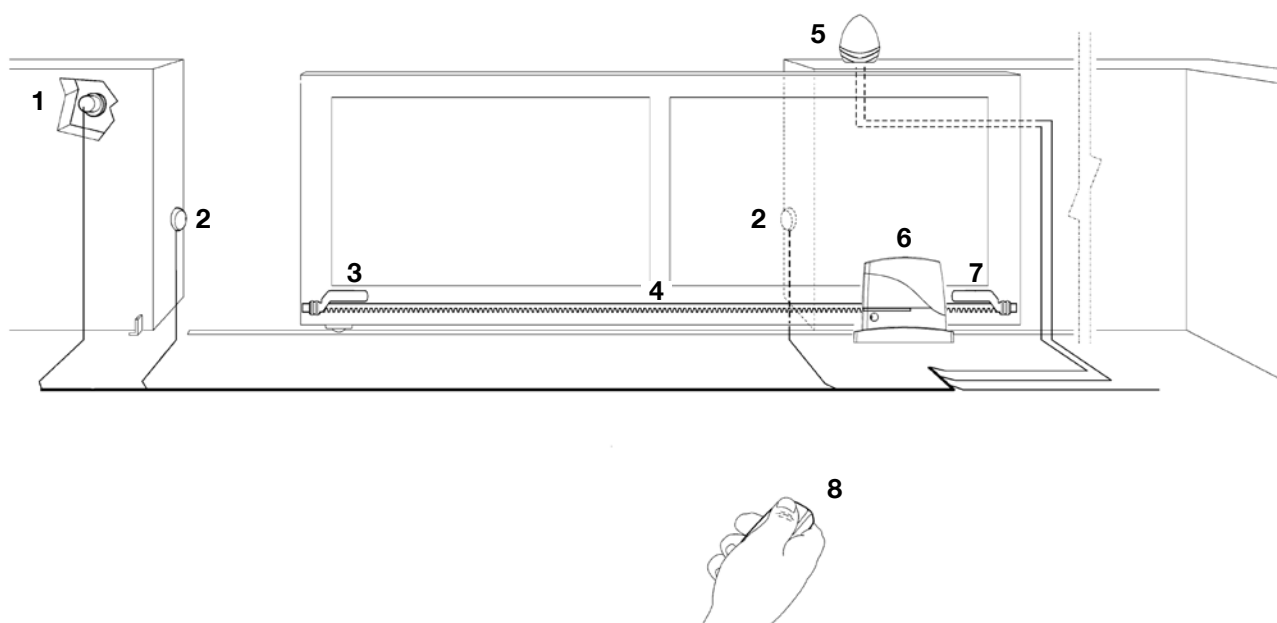
As condições ideais para a instalação do motor de correr Dynamos depende da fricção bem como de outros factores relacionados, como por exemplo o gelo, que pode interferir no movimento do portão. Para um controlo efetivo é vital medir a força necessária

para mover o portão durante todo o curso e assegurar que esta é menos de metade do potência nominal (capítulo 5). Recomendamos uma margem de 50% de força, uma vez que condições climáticas infavoráveis podem aumentar a fricção do portão.

3.2 - Sistema típico

Fig. 2 representa uma instalação típica de um motor de correr Dyanmos XL

2



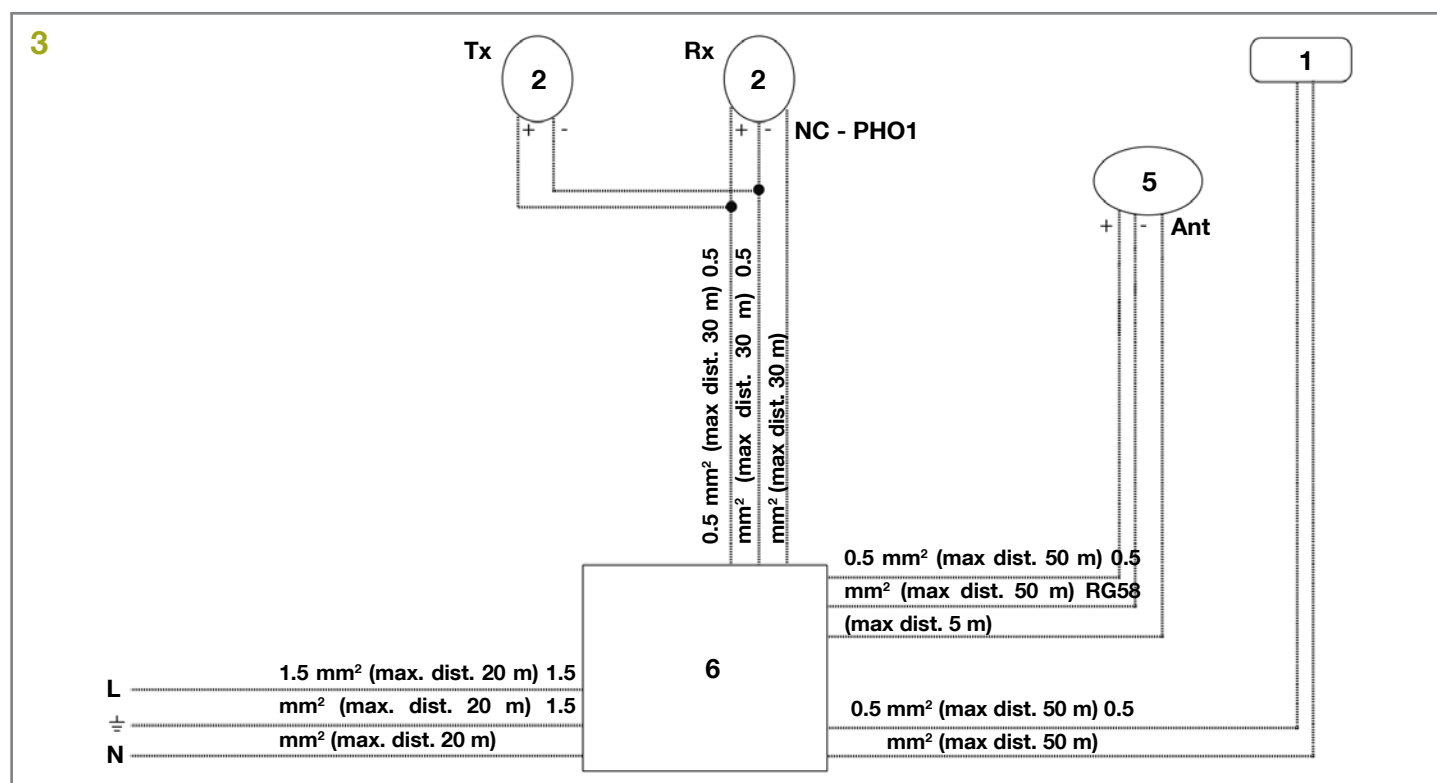
- 1 Seletor de chave
- 2 Fotocélulas
- 3 Fim de curso abertura

- 4 Cremalheira
- 5 Pirlampo com antena integrada
- 6 Dynamos XL

- 7 Fim de curso fecho
- 8 Transmissor

3.3 - Lista de cabos

Fig. 3 representa os cabos necessários para ligar os componentes (os números referem-se à fig 2).



3.3 - Verificações preliminares

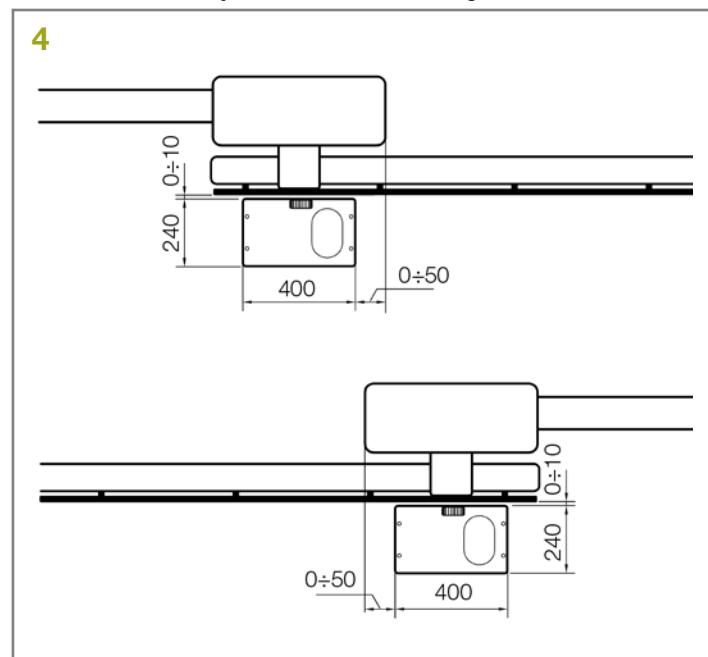
Antes de proceder com a instalação do Dynamos XL deve:

- Verificar que todos os materiais estão em excelente estado, e em concordância com as normativas em vigor.
- Certifique-se que o portão é adequado para ser automatizado.
- Certifique-se que o peso e dimensões do portão estão dentro dos limites de operação especificados no capítulo 3.1 - Operating limits.
- Verifique em comparação com o capítulo 5 - Características técnicas, que a força necessária para iniciar o movimento do portão é metade da força máxima, e que a força necessária para manter o portão em movimento é menos de metade da força nominal. Recomenda-se uma margem de força de 50% uma vez que condições climáticas podem aumentar a fricção do portão.
- Certifique-se que não há pontos de fricção no percurso do folha do portão, tanto em abertura como em fecho.
- Make sure there is no danger of the gate derailing.
- Certifique-se que os fins de curso mecânicos são suficientemente resistentes e que não há risco de deformação mesmo que a folha embata com violência.
- Certifique-se que a folha está bem equilibrada: Não deve mover-se sozinha se deixada em qualquer posição.
- Certifique-se que a área onde o motorreductor está instalado, não está sujeita a inundações. Se necessário, monte o motor afastado do solo.
- Certifique-se que a área de instalação permite desbloquear o motor e que o procedimento é seguro e fácil.
- Certifique-se que as posições de montagem dos vários dispositivos estão protegidas contra impactos e que as superfícies são suficientemente resistentes.
- Os componentes não devem estar sujeitos a água ou outros líquidos
- Mantenha o Dynamos afastado de fontes de calor, chamas, ácidos, salitre ou atmosfera potencialmente explosiva; Isto pode provocar estragos e causar mau funcionamento ou situações perigosas.
- Se houver uma porta de acesso no portão, ou no alcance do movimento, certifique-se que não obstrui o percurso normal. Monte uma fechadura elétrica se necessário.
- Ligue a fonte de alimentação da central de comando a um sistema seguro com ligação terra.
- A linha elétrica deve estar protegida com sistema de proteção térmico e picos de tensão.
- A linha principal também deve estar equipada com um dispositivo de desconexão (com categoria de sobretensão III, ou seja, distância mínima entre contactos de 3,5 mm) ou tomada com ligação removível. Se o dispositivo de desconexão não estiver próximo do automatismo, deve ser bloqueável para impedir uso indevido ou não autorizado.

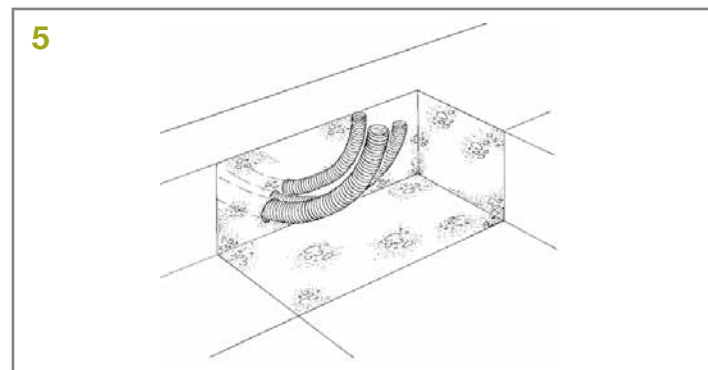
3.4 - Montar o motorreductor

Se já existir base de fixação, deve montar o motorreductor nessa mesma superfície usando os meios necessários, por exemplo, parafusos de expansão: Caso contrário, para montar o motor deve:

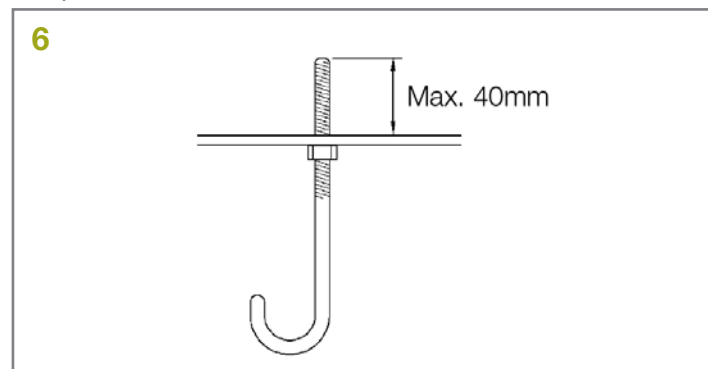
01. Escavar a fundação como indicado na fig. 4.



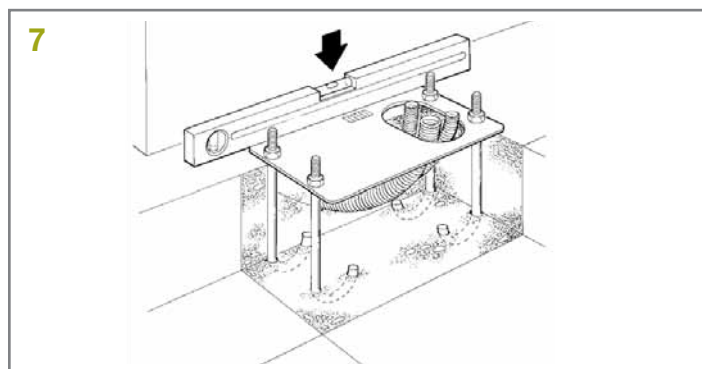
02. Preparar uma ou duas condutas para cabos elétricos como indicado na fig. 5.



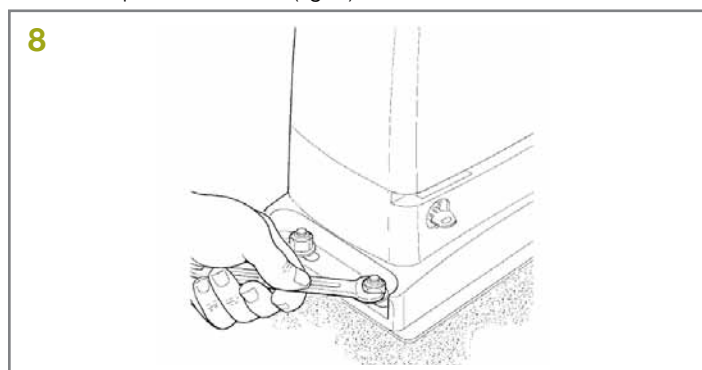
03. Monte os 4 parafusos de ancoragem na base de fundação, colocando uma porca de cada lado da placa; a porca de baixo deve estar apertada (fig. 6) de forma que a parte de rosca não emerja 40mm acima da base.



04. Acrescente o betão e antes que seque, coloque a base de fundação como indicado na fig. 4; certifique-se que está paralela ao portão e perfeitamente nivelada (fig. 7). Espere que o betão seque.

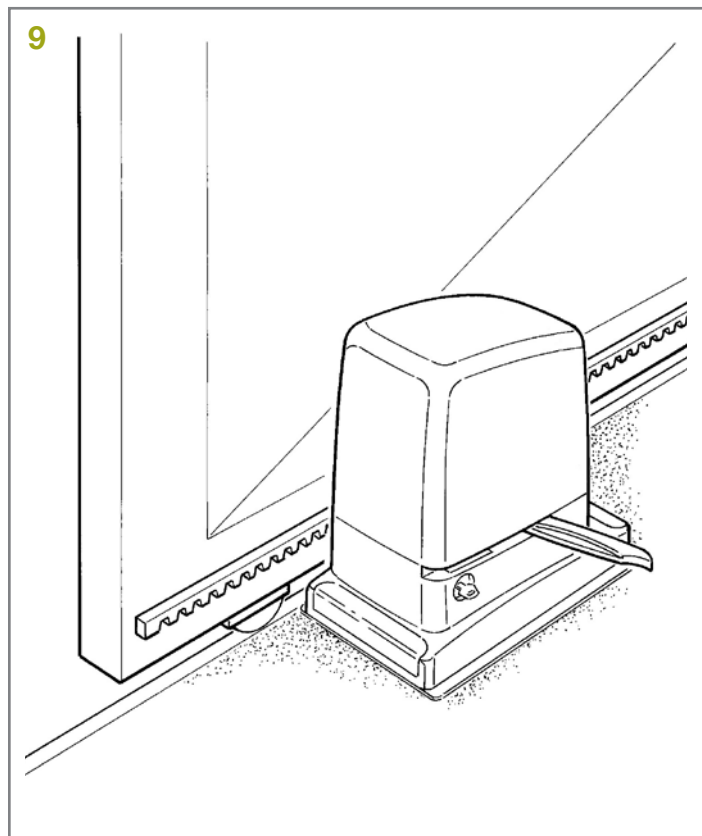


05. Retire os 4 parafusos acima da base e coloque o motorreductor. certifique-se que está paralelo ao portão, depois aperte as 4 porcas com as respectivas anilhas (fig. 8).



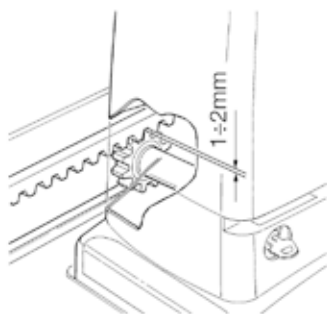
06. Desbloqueie o motorreductor (par. 3.5 - Desbloqueio e bloqueio do motorreductor).

07. Abra completamente o portão, depois pouse a primeira parte da cremalheira sobre o pinhão e certifique-se que o início da cremalheira corresponde com o início do portão (fig.9) Certifique-se que há uma folga de 1~2mm entre a cremalheira e o pinhão, depois fixe a cremalheira ao portão.



08. ⚠ De forma que o peso do portão não seja suportado pelo pinhão, certifique-se que há uma folga de cerca de 1~2mm entre a cremalheira e o pinhão como indicado na fig.10

10



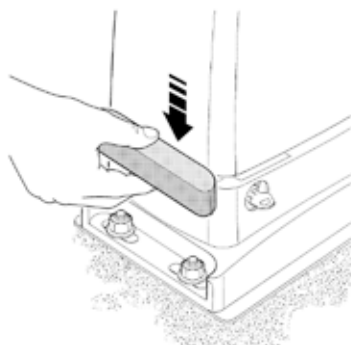
09. Corra o portão e use sempre o pinhão como referência para fixar as restantes partes da cremalheira

10. Corte o excesso de cremalheira.

11. Tente abrir e fechar o portão algumas vezes e verifique que a cremalheira se move alinhada com o pinhão, com um desalinhamento máximo de 5mm e uma folga de cerca de 1~2mm entre o pinhão e a cremalheira.

12. Aperte completamente as porcas do motorreductor à base, certificando-se que fica bem seguro ao chão. Cubra os parafusos com as tampas fornecidas como indicado na Figura 11.

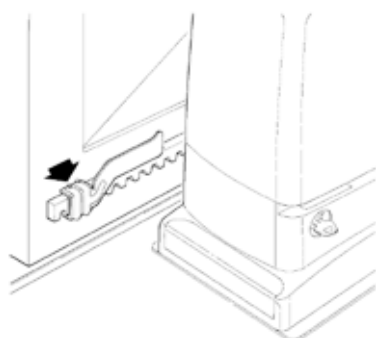
11



13. Instale os fins de curso da seguinte forma:

- Mova o portão manualmente e páre a cerca de 2 ou 3 cm antes do fim de curso mecânico.
- Instale e corra o fim de curso na cremalheira na posição de abertura até ativar a mola de fim de curso do motorreductor. Agora mova o fim de curso 2cm e fixe-o à cremalheira com os parafusos fornecidos.

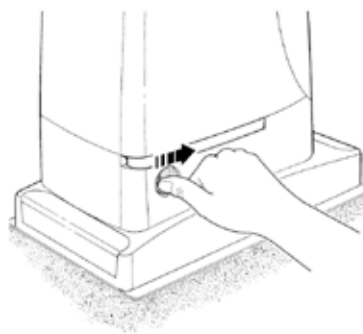
12



- Faça o mesmo para o fim de curso de fecho.

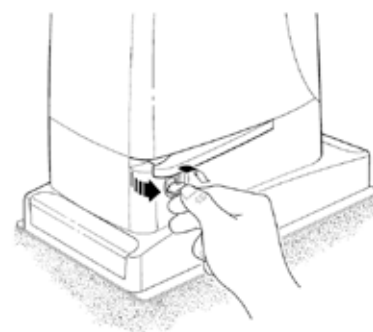
14. Bloqueie o motorreductor como mostrado no par. 3.5 e 7.

13



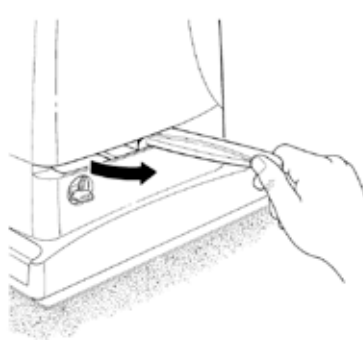
02. Insira a chave e rode no sentido do relógio

14



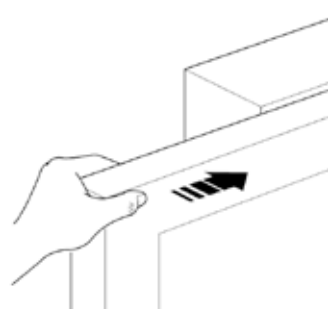
03. Puxe a alavanca de desbloqueio

15



04. Mova a folha manualmente

16



Para bloquear o motorreductor

01. Mova o portão.

02. Empurre a alavanca de bloqueio

03. Insira a chave e rode no sentido anti-horário

04. Corra a patilha de proteção da chave

3.5 - Desbloqueio e bloqueio manual

⚠ Isto só deve ser feito com o motor completamente parado:

Para desbloquear o motorreductor:

01. Puxe a patilha de proteção da chave

4. Manutenção e Desmantelamento

Este capítulo contém informação sobre como agendar manutenção e indicações para dar fim de vida ao motorreductor.

4.1 - Manutenção

Este automatismo deve estar sujeito a trabalho de manutenção periódica de forma a garantir a sua longevidade.

⚠ As operações de manutenção devem ser executadas em conformidade estrita com as instruções indicadas no presente manual e de acordo com a legislação e as normas aplicáveis. Se estiverem presentes outros dispositivos, siga as instruções fornecidas nos próprios manuais.

01. Dynamos requer manutenção programada dentro de um prazo de 6 meses ou 30000 manobras (max.) desde a última manutenção.

02. Desligue a fonte de alimentação

03. Verifique se há alguma deterioração nos componentes do sistema, prestando especial atenção à corrosão, oxidação das partes estruturais. Substitua as partes que não estejam em conformidade.

04. Verifique o desgaste das partes móveis: pinhão, cremalheira e componentes do portão. Substitua-as se for necessário.

05. Volte a ligar a fonte de alimentação.

5. Eliminação do produto

Este produto é uma parte integrante da automação e deve ser desmantelado com ele.

No fim de vida deste produto, o mesmo deve ser desmantelado por pessoal qualificado.

Este produto é constituído por uma variedade de materiais, alguns dos quais podem ser reciclados, enquanto outros devem ser eliminados. Verifique se instalações de reciclagem e de desmantelamento estão disponíveis localmente.

Atenção! – algumas partes do produto pode conter substâncias poluentes ou perigosas que, se despejadas no ambiente constituem graves riscos ambientais e de saúde. Como indicado pelo símbolo, o produto não pode ser eliminado como lixo doméstico. Organize os materiais para eliminação de acordo com os métodos previstos pela legislação local vigente; ou devolva o produto ao revendedor no momento da compra de um novo.

Atenção! – legislação local pode prever multas graves em caso de eliminação abusiva deste produto.



6. Características técnicas

	DYNAMOS24/1800	DYNAMOS2500
Fonte de alimentação (VAC 50/60 Hz)	230	230
Tipo de motor elétrico	24 Vdc	230 VAC
Consumo de energia (A)	2	3.8
Velocidade (m/s)	0.28	0.17
Força (N)	1120	1390
Ciclos (ciclos/hora)	60	42
Grau de proteção IP	44	44
Temperatura de funcionamento (°C Min/Max)	-20° ÷ +50°	-20° ÷ +50°
Dimensões (mm)	400 x 255 x 390 h	400 x 255 x 390 h
Peso do motor (kg)	18	23.5

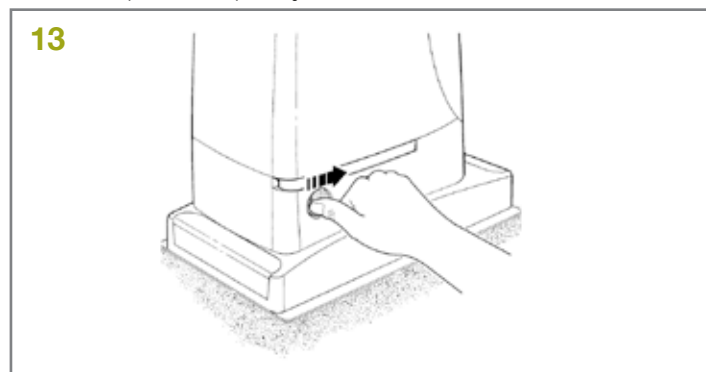
7. Instruções e advertências para utilizadores do motorreductor dynamos

7.1 - Desbloqueio e bloqueio manual

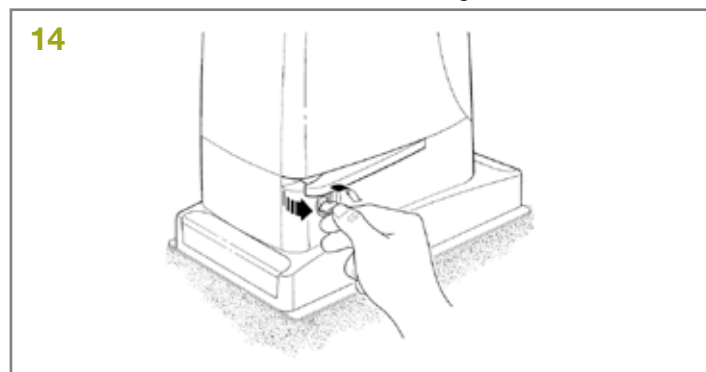
⚠ Isto só deve ser feito com o motor completamente parado:

Para desbloquear o motorreductor:

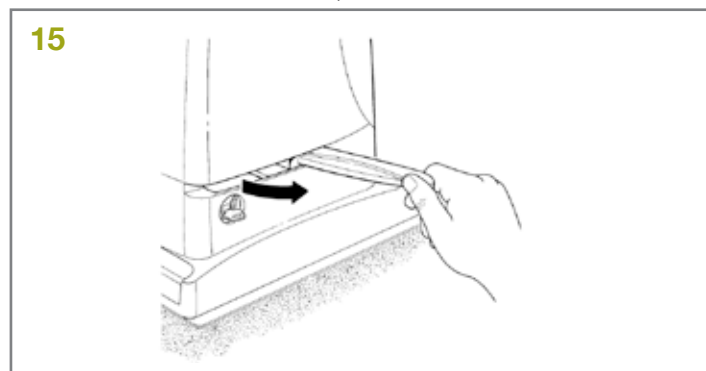
01. Puxe a patilha de proteção da chave



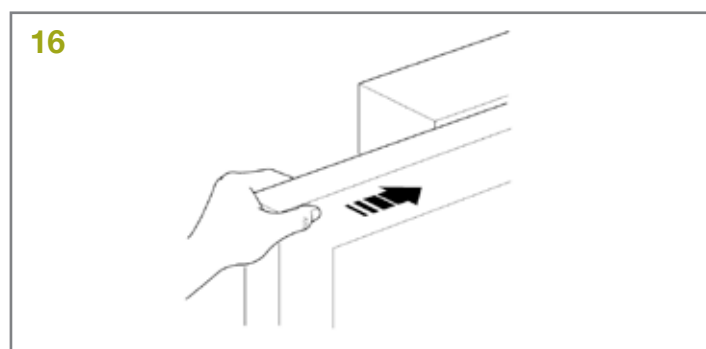
02. Insira a chave e rode no sentido do relógio



03. Puxe a alavanca de desbloqueio



04. Mova a folha manualmente



Para bloquear o motorreductor

01. Mova o portão.

02. Empurre a alavanca de bloqueio

03. Insira a chave e rode no sentido anti-horário

04. Corra a patilha de proteção da chave

7.2 - Substituir bateria do transmissor

Se o transmissor, após um período de tempo, parecer não funcionar normalmente, ou não funcionar mesmo, pode ser simplesmente a bateria gasta (dependendo do uso, pode durar vários meses ou mais de um ano). Se for o caso, a luz que confirma o sinal do transmissor fica fraca, ou não liga. Antes de chamar um técnico, experimente trocar a bateria do transmissor: Se o problema for causado por bateria fraca, substitua por outra nova do mesmo tipo.

As baterias contêm substâncias poluentes: não as elimine, juntamente com outros resíduos, use os métodos estabelecidos pela regulamentação local.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE e declaração de incorporação de "quase-máquina"

Declaração em conformidade com as seguintes Directivas: 2004/108/EC (EMC); 2006/42/EC (MD) anexo II, parte B

Número de declaração: 28/DYNAMOS XL **Revisão:** 0 **Língua:** PT
Nome do produtor: KING GATES S.R.L.
Morada: Via A. Malignani,42 - 33077 Sacile (PN) Italia
Tipo de produto: Motorreductor eletromecânico com central incorporada
Modelo: DYNAMOSXL1800, DYNAMOSXL2500, DYNAMOSXL1800SE.01,
DYNAMOSXL2500SE.01

O abaixo-assinado Giorgio Zanutto na qualidade de Diretor Presidente, declara sob sua própria responsabilidade, que o produto identificado acima está em conformidade com as disposições das directivas seguintes:

- DIRECTIVA 2004/108/EC DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 15 Dezembro 2004 relativa à aproximação das legislações dos Estados-Membros respeitantes à compatibilidade electromagnética e que revoga a Directiva 89/336/CEE, em conformidade com as seguintes normas harmonizadas: EN 61000-6-2:2005; EN 61000-6-3:2007 + A1:2011

Além disso, o produto está em conformidade com a seguinte diretiva de acordo com as disposições aplicáveis a quase-máquina:

- Directiva 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 17 de Maio 2006 sobre máquinas e que altera a Directiva 95/16/CE (texto consolidado)
 - Fica declarado que a documentação técnica pertinente foi elaborada de acordo com Anexo VII B de Directiva 2006/42/CE e que os seguintes requisitos essenciais foram atendidos: 1.1.1 - 1.1.2 - 1.1.3 - 1.2.1 - 1.2.6 - 1.5.1 - 1.5.2 - 1.5.5 - 1.5.6 - 1.5.7 - 1.5.8 - 1.5.10 - 1.5.11.
 - O fabricante compromete-se a enviar às autoridades nacionais qualquer informação pertinente sobre quase-máquina em resposta a qualquer pedido fundamentado, sem afetar os seus direitos de propriedade intelectual.
 - Se a quase-máquina é usada num país Europeu com uma língua oficial diferente da língua usada nesta declaração, o importador deve incluir uma tradução nesta declaração.
 - A quase-máquina não deve ser operada até que a máquina completa na qual deve ser incorporada seja declarada em conformidade com as disposições da Directiva 2006/42/CE, se aplicável.

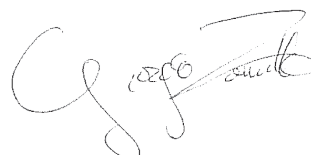
O produto também está em conformidade com as seguintes normas:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011,
EN 60335-2-103:2003 + A11:2009

As partes do producto que estão sujeitas às seguintes normas, estão em conformidade com as mesmas:
EN 13241-1:2003 + A1:2011; EN 12445:2002; EN 12453:2002; EN 12978:2003 + A1:2009.

Sacile, 26 AGOSTO 2015

Giorgio Zanutto
(Director executivo)



Dados do instalador

Empresa	_____	carimbo
Morada	_____	
Código postal	_____	
Contacto Tel.	_____	
Contacto pessoal	_____	

Dados do fabricante

KINGGates

King Gates S.r.l.

Phone +39.0434.737082
info@king-gates.com

Fax +39.0434.786031
www.king-gates.com